

«Αλλοίωση του θεσμού της οικογένειας η ελεύθερη συμβίωση λέει η Ιερά Σύνοδος „A család bomlasztása az élettársi kapcsolat” – véli a Szent Szinódus (Ta Nea, 18/12/2013)



Κατά του συμφώνου ελεύθερης συμβίωσης τάσσεται για ακόμη μία φορά η Ιερά Σύνοδος της Ιεραρχίας της Εκκλησίας της Ελλάδος.

Az élettársi szerződés ellen foglalt állást ismét a Görög Egyház Szent Püspöki Szinódusa.

Μάνος Χαραλαμπίκης / Manosz Charalampakis

Κατά του συμφώνου ελεύθερης συμβίωσης τάσσεται για ακόμη μία φορά η Ιερά Σύνοδος της Ιεραρχίας της Εκκλησίας της Ελλάδος.

Η Σύνοδος διατυπώνει τις διαφωνίες της για το σύμφωνο σε εγκύκλιο που εξέδωσε με θέμα «Οικογένεια και Κοινωνία σε κρίση σήμερα», η οποία απευθύνεται στους πιστούς και θα διαβαστεί στους ναούς.

Σ' αυτήν, η Σύνοδος τονίζει ότι στην περίπτωση της ελεύθερης συμβίωσης «βιώνουμε πλέον τη βαθιά θεολογική κοινωνική αλλοίωση του θεσμού της οικογένειας. Η οικογένεια δεν θεωρείται πλέον «μικρή Εκκλησία» αλλά απλή συμβίωση του ενός με τον άλλον.

Υπενθυμίζεται ότι οι μητροπολίτες είχαν εκφράσει τις ενστάσεις τους για το σύμφωνο και την περασμένη εβδομάδα με ανακοίνωσή τους μετά από συνεδρίαση της Διαρκούς Ιεράς Συνόδου.

Στην αρχή του κειμένου, οι ιεράρχες σημειώνουν πως «ενώ η κοινωνία νοσεί βαθύτατα, το βασικό της κύτταρο, η οικογένεια, αργά αλλά σταθερά, αλλοιώνεται και διαλύεται». Στη συνέχεια αναφέρουν ότι ο υλιστικός και μηδενιστικός τρόπος ζωής, η έκλειψη εκκλησιαστικού ήθους και αληθινής αγάπης, τα νέα εργασιακά και οικονομικά δεδομένα, οι αλλαγές των ρόλων και άλλοι ενδεχομένως παράγοντες «αλλοίωσαν και «σμίκρυναν» την οικογένεια».

Όλοι αυτοί οι λόγοι, ίσως και άλλοι – τονίζεται στην εγκύκλιο- «συνετέλεσαν στην εμφάνιση μορφών γάμου και οργάνωσης του οικογενειακού βίου, οι οποίοι υπό το φως της χριστιανικής διδασκαλίας θεωρούνται εκτροπές της οικογένειας και κατά τη σύγχρονη εκκοσμικευμένη αντίληψη εναλλακτικές μορφές της. Πρόκειται για τον πολιτικό γάμο, τη μονογονεϊκή οικογένεια, την ελεύθερη συμβίωση και

Az élettársi szerződés ellen foglalt állást ismét a Görög Egyház Szent Püspöki Zsinata.

A Zsinat az ellenvéleményét az élettársi szerződéssel szemben abban a körlevélben fogalmazza meg, amelyet a „Család és társadalom a krízisben manapság” címmel adtak ki, és amelyet a hívekhez intéztek, és a templomokban fognak felolvasni.

Ebben a Zsinat kihangsúlyozza, hogy az együttélésben „megtapasztaljuk a házasság intézményének mély teológiai, társadalmi bomlását. A család már nem egy „kis templomnak” minősül, hanem két ember pusztája egymás mellett élésének.”

Emlékeztetőül, a metropoliták már kinyilatkoztatták a kifogásaikat a szerződéssel kapcsolatban az elmúlt héten is egy közleményben, az Állandó Püspöki Zsinat ülése után.

A szöveg elején kiemelik, hogy „a mivel a társadalom súlyos betegségektől szenved, a fő alapköve, a család, lassan, de biztosan bomlásnak indul és szétesik”. A továbbiakban megemlítik, hogy, a materialista és a nihilista életmód, a hitbéli erkölcs és igaz szeretet hiánya, az új munka és gazdasági körülmények, a szerepek megcserélődése és adott esetben az egyéb körülmények, „felbomlasztották és «lekicsinyítették» a családot”.

Ezek azok az okok, és esetleg még egyebek is – hangsúlyozzák a körlevélben – „amik hozzájárultak a házasság és a családi élet új formájának kialakulásához, amik, a keresztény tanítás szerint a családi élet elfajzásának tekinthetők. Úgy mint a polgári házasságkötés, az egyszerűsödő család, az élettársi kapcsolat, és az egyneműek úgynevezett házasságkötése”.

A Zsinat kiemeli, hogy az élettársi szerződés teljességgel különbözik a házasságtól, és „ egy állandó

τον λεγόμενο γάμο των ομοφυλοφίλων».

Η Σύνοδος επισημαίνει ότι το σύμφωνο ελεύθερης συμβίωσης αποτελεί καθεστώς διαφορετικό από τον γάμο και ότι «πρόκειται για εναλλακτική μορφή μόνιμης συμβίωσης και όχι για μορφή "χαλαρού" γάμου». Έπειτα, οι μητροπολίτες αναφέρουν ότι «κατά τη νομική προσέγγιση επιχειρείται να ρυθμιστεί νομοθετικά ένα υπαρκτό κοινωνικό φαινόμενο, δηλαδή η γέννηση παιδιών εκτός γάμου, οι μονογονεϊκές οικογένειες, που συνεχώς αυξάνονται και οι απροστάτευτες γυναίκες από τη μακροχρόνια πολλές φορές ελεύθερη συμβίωση».

Ακόμη, η Σύνοδος προειδοποιεί ότι το συγκεκριμένο σχήμα συμβίωσης «νομοθετικά πλέον κατοχυρωμένο, μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη χριστιανική αντίληψη περί γάμου και οικογένειας της σύγχρονης ελληνικής κοινωνίας. Ορισμένα μέλη της Εκκλησίας, εκείνα που για διάφορους λόγους, επιπόλαια κι αβασάνιστα θα επιλέξουν για κάποιο διάστημα ή και μονίμως τον συγκεκριμένο τρόπο ελεύθερης συμβίωσης πρόκειται να αρνηθούν την εκκλησιαστική ιερολογία της συζυγίας τους».

έlettársi kapcsolatot jelent, nem pedig egy «laza» házasságot». Továbbá a metropoliták kiemelik, hogy „a jogi értelmezés megkísérel egy meglévő társadalmi jelenséget orvosolni, nevezetesen a házasságon kívül született gyerekek, az egyszülős családok, amelyek száma folyamatosan nő, és a háztársi kapcsolatban hosszú ideje védtelen nők jelenségét”.

Ezenkívül, a Zsinat figyelmeztet arra is, hogy az együttélés fenti formája „jogilag ugyan megerősített, de negatívan befolyásolhatja a mai görög társadalomnak a házasságra és a családra vonatkozó keresztény nézeteit. Az Egyház egynémely tagjai, azok, akik valamely okból felszínesek és meggondolatlanok, egy időre vagy véglegesen az együttélés szóban forgó fajtáját választhatják, és fenn áll a veszélye, hogy nem szenteltetik meg a házasságuk”.

<http://www.tanea.gr/news/greece/article/5066113/alloiwsh-toy-thesmoy-ths-oikogeneias-h-eleytherh-symbiwsh-leei-h-iera-synodos/>

Μετάφραση/Fordítás: Kerényi B. Eszter